

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 67 (1995)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Premessa : un corpo armato europeo  
**Autor:** Kohl, Helmut / Mitterand, François

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

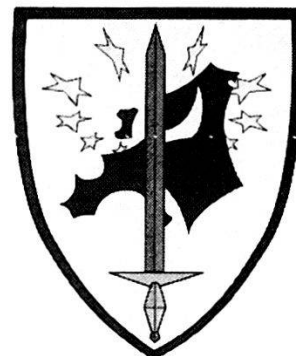
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Premessa

## Un Corpo armato europeo



In data 14 ottobre 1991, il cancelliere federale Helmut Kohl e il presidente della Repubblica Francese François Mitterand decisero di creare un Corpo Europeo. La proclamazione dei due capi di stato citò: «*Le unità franco-germaniche rinforzate (brigata) possono costituire il nocciolo di un Corpo Europeo*». Fin da oggi, diverse truppe belghe e spagnole costituiscono parte integrante del Corpo Europeo multinazionale. Il Gran ducato del Lussemburgo dichiarò che, nel corso del 1995, sarebbe stato in grado di subordinare un piccolo contingente di truppa al Commando del Corpo Europeo, la cui tripla funzione consiste nell'assumere la difesa comune degli alleati in seno all'Unione dell'Europa Occidentale (UEO) e alle Nazioni Unite, essendo inoltre a disposizione per le missioni puramente umanitarie. La realizzazione delle operazioni flessibili meccanizzate nell'ambito della gestione internazionale dei focolai di crisi sia in Europa che al di fuori dei confini europei deve essere garantita. Un tale incarico senza restrizioni presuppone che una gran parte dell'equipaggiamento tecnico del Corpo, costituito da quattro nazioni, sia coordinato, standardizzato e completato. Una prima coordinazione sul



piano della comunicazione tra le truppe fu già realizzata. In seno al Corpo Europeo, le unità germaniche e francesi comunicano essenzialmente tramite il sistema comunicativo del comando Heros. L'obiettivo dichiarato di tutti i paesi, di munirsi il più rapidamente possibile con degli equipaggiamenti di sistemi compatibili, viene comunque frequentemente ostacolato dagli interessi nazionali. Da prime esperienze di manovra risulta che un unico impianto sarebbe più giudizioso e preferibile a dei sistemi «soltanto» definiti secondo la differenza di compatibilità. Il manuale di acquisto «Il Corpo Europeo» presenta per la prima volta sotto forma dettagliata le mansioni, lo spettro di missione e l'equipaggiamento del Corpo Europeo, che riveste, sin d'ora, un certo carattere esemplare per numerosi altri eserciti.

#### **Lettera comune Kohl-Mitterand**

*«Queste unità franco-germaniche rinforzate potrebbero quindi costituire il nocciolo di un Corpo Europeo nel quale si potrebbero integrare le forze armate di altri stati membri dell'UEO. Questa nuova struttura riveste quindi carattere sperimentale per una cooperazione militare più stretta tra gli Stati membri dell'UEO nel suo insieme».*

(Lettera comune Kohl-Mitterand, 14 ottobre 1991)